

Số 05/2018/QĐST-KDTM

Thoại Sơn, ngày 14 tháng 6 năm 2018.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THOẠI SƠN, TỈNH AN GIANG**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 06 tháng 6 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 12/2017/TLST-KDTM ngày 19 tháng 4 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng N

Địa chỉ: Số 18 Trần Hữu Dực, xã Mỹ Đình, huyện Từ Liêm, Hà Nội.

Người đại diện pháp luật: Ông Trịnh Ngọc K, chức vụ: Chủ tịch hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phan Hoàng M, sinh năm 1975, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng N chi nhánh huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang.

Địa chỉ chi nhánh: Số 453 đường Nguyễn Huệ ấp Đ, thị trấn N, huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang.

- Bị đơn: Ông Lê Văn N, sinh năm 1961.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Bà Lâm Thị N, sinh năm 1968.

Cùng địa chỉ: ấp P, thị trấn P, huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ông Lê Văn N, bà Lâm Thị N đồng ý trả cho Ngân hàng N – chi nhánh huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang số tiền tổng cộng vốn lãi (tạm tính đến ngày 06/6/2018) là 1.501.082.367 đồng (trong đó vốn là 1.430.000.000 đồng, lãi là 71.082.367 đồng).

Thời gian trả: Đến ngày 22/7/2018 trả hết nợ.

Ông Lê Văn N và bà Lâm Thị N tiếp tục chịu lãi suất phát sinh theo các Hợp đồng tín dụng số 126THNN ngày 26/01/2016, Hợp đồng tín dụng số 127/HĐTD ngày 24/01/2017 và hợp đồng tín dụng số 40/HĐTD ngày 02/8/2017 kể từ ngày 07/6/2018 cho đến khi trả hết nợ.

Tiếp tục duy trì Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 142/HĐTC ngày 21/1/2016 và Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 73/HĐTC ngày 26/01/2016 để đảm bảo cho việc thi hành án.

- Về án phí:

+ Ông Lê Văn N, bà Lâm Thị N tự nguyện chịu 28.516.235 đồng án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm, được giảm còn 14.258.117 đồng do có đơn xin giảm án phí vì hoàn cảnh gia đình khó khăn.

+ Ngân hàng N – chi nhánh huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang không phải chịu án phí nên được hoàn lại 27.980.000 đồng (hai mươi bảy triệu chín trăm tám mươi ngàn đồng) tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0001078 ngày 16/4/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thoại Sơn, An Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh An Giang;
- VKS huyện Thoại Sơn;
- Chi Cục THADS huyện Thoại Sơn;
- Các đương sự
- Lưu.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hoài Lâm

